

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1901)
Heft: 18-20

Rubrik: A nos lecteurs = An unsere Leser

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

A NOS LECTEURS

Le Comité central prie les sociétaires d'excuser le retard apporté à la publication du journal. L'abondance des matières, la nécessité d'insérer des faits nouveaux que nous ne pouvions laisser ignorer, expliquent et justifient cette irrégularité qui, nous l'espérons, ne se renouvellera pas.

Une circulaire a d'ailleurs été adressée à ce sujet aux Présidents des sections et aura été communiquée à tous les sociétaires.

* * *

Le nouveau Comité central ne saurait mieux inaugurer sa tâche qu'en adressant à M. Max Girardet, au nom de toute la Société, l'expression de notre gratitude. Démentionnaire de la présidence, M. Max Girardet demeure le collègue éminent des peintres et sculpteurs et tous savent que nous pouvons compter sur l'activité et le dévouement de notre ancien président.

Qu'il soit remercié ici pour toute la peine et les soucis qui ne lui ont pas été épargnés. Que grâces lui soient rendues pour les progrès incontestables réalisés sous son administration. Malgré les divergences d'idées, d'opinions, pendant les deux années de présidence de M. Max Girardet, le but et l'utilité de notre Société n'ont fait que se préciser, que s'affirmer.

En même temps qu'il nous donnait sa démission de président, M. Max Girardet renonçait à la direction de *L'Art Suisse*, dont il a été le fondateur et le principal rédacteur. Le journal passe donc au nouveau Comité central, c'est-à-dire de Bern à Genève.

En prenant possession de *L'Art Suisse*, la nouvelle rédaction adresse un fraternel salut à son aînée et l'invite à garder au journal sa précieuse collaboration.

* * *

En feuilletant ce numéro, nos lecteurs et collègues pourront se rendre compte des intentions du Comité central, en ce qui concerne notre journal.

Nous nous sommes efforcés de satisfaire aux vœux exprimés à la dernière assemblée générale de Vevey.

L'Art Suisse est avant tout un journal d'information artistique. Son but est de renseigner les artistes aussi exactement et régulièrement que possible sur tous les faits ayant rapport à l'Art.

L'Art Suisse accueillera toute proposition relative au développement de l'art dans notre pays, à la défense des intérêts moraux et matériels des artistes.

L'Art Suisse s'adresse aux pouvoirs publics, aux autorités fédérales, cantonales et municipales qui ont à cœur le relèvement intellectuel et artistique du pays, de chaque canton, de chaque cité.

L'Art Suisse s'adresse à toutes les personnes qu'intéresse

AN UNSERE LESER

Das Centralkomite bittet die Vereinsmitglieder, die Verspätung zu entschuldigen, welche die Veröffentlichung unseres Blattes erfahren. Die Fülle des Materials, die Nothwendigkeit, neu hinzu gekommenes einzuschalten, erklären oder rechtfertigen diese Unregelmässigkeit, welche sich, wie wir hoffen, nicht erneuern wird.

Mit Bezug hierauf haben wir ein Cirkular an die Präsidenten der Sektionen gerichtet, welches wohl allen Mitgliedern bekannt sein wird.

Das neue Centralkomite glaubt am besten seine Aufgabe damit zu beginnen, indem es Herren Girardet, im Namen der Gesellschaft seiner Dankbarkeit versichert.

Herr Max Girardet bleibt, auch wenn er seine Präsidentschaft abgelegt, unser College im besten Sinne des Wortes. Und wir alle wissen, dass wir auf die Regsamkeit und die Hingebung unserer früheren Präsidenten auch fernerhin rechnen dürfen.

Für seine Mühe und die Sorgen, welche sich an seine Thätigkeit knüpften, sei hier unsere Anerkennung ausgesprochen, ebenso wie für den unstreitigen Fortschritt, welchen seine Leitung verwirklichte. Der Zweck und der Nutzen unserer Gesellschaft gelangte während der 2 jährigen Dauer der Präsidentschaft des Herrn Girardet, ihrem Wesen und ihrer Bedeutung nach, zu ihrem wahren Ausdruck, dies trotzdem die Meinungen und Ideen so abweichend waren.

Indem Herr Girardet die Fortführung seiner Präsidentschaft ablehnte, verzichtete er auch auf die Leitung unseres Vereinsblattes der *Schweizer Kunst* die er gegründet hatte, und in welcher er als hauptsächlichster Verfasser thätig war. Die Zeitung geht somit von Bern nach Genf an das « neue Centralkomite » über.

Die neue Redaktion, indem sie die *Schweizer Kunst* übernimmt, drückt ihrem Vorgänger mit der Versicherung ihrer Anhänglichkeit, zugleich die Erwartung seiner fernern Mitarbeiterschaft aus.

* * *

Beim Durchblättern dieser Nummer werden unsern Lesern und Collegen die Absichten ersichtlich werden, welche das Centralkomite bei der Verfassung leitete. Wir waren bestrebt den Wünschen, welche auf der letzten Generalversammlung in Vivis geäußert wurden, Rechnung zu tragen.

Die *Schweizer Kunst* ist vor allem ein künstlerisches Informationsorgan, sein Zweck geht dahin, die Künstler ausgiebig und regelmässig über Alles zu unterrichten, was auf künstlerischem Gebiete von Belang ist.

Die *Schweizer Kunst* nimmt jeden Vorschlag zur Förderung der Kunstentwicklung unseres Landes entgegen, oder solche, welche das moralische und materielle Interesse der Künstler verteidigen.

Die *Schweizer Kunst* richtet sich an die öffentlichen Behörden; die Autoritäten, sei es Eidgenössische-Kantonale- oder Gemeinde-Verwaltungen, welchen die geistige und künstlerische Pflege des Landes, jedes Kantons, jeder Stadt anheim fällt.

Die *Schweizer Kunst* richtet sich an alle Personen, welche unser künstlerisches Leben interessirt und welche gern seine Bewegungen, Umwälzungen und Kundgebungen verfolgen.

Jede Nummer der *Schweizer Kunst* wird im Prinzip folgende Abteilungen enthalten :

notre vie artistique et qui aiment à en suivre les mouvements, l'évolution, les manifestations.

Chaque numéro de *L'Art Suisse*, en principe contiendra : 1° un article principal traitant un sujet artistique quelconque d'actualité ; 2° une partie d'*information*, concernant les expositions, concours, les vœux et propositions diverses des sections ; 3° une partie de *discussion*, soit l'étude, l'examen des questions soumises aux sections ; échanges d'idées, correspondances. Enfin, la bibliographie artistique sera l'objet d'une attention particulière. Tous les communiqués devront être signés.

L'Art Suisse sera le plus souvent illustré de reproductions d'œuvres artistiques.

En pratique, au seul point de vue de la Société des Peintres et Sculpteurs suisses, *L'Art Suisse* servira de lien habituel à toutes les sections, il assurera la cohésion nécessaire pour le développement de notre Société.

Le Comité central recommande donc instamment aux sections et à chaque membre de ne rien négliger pour aider à l'extension de *L'Art Suisse*, ce journal étant appelé, croyons-nous, moyennant la collaboration et la bonne volonté de chacun, à exercer une action bienfaisante sur les destinées de notre art national. LE COMITÉ CENTRAL.

PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE VEVEY

Le Comité Central informe les Sections que le Procès-verbal a été publié en un fascicule spécial et adressé à chaque sociétaire en même temps que le présent numéro.

Le procès-verbal *in extenso* est déposé aux archives et demeure à la disposition des sections.

En résumé, le Comité Central a pris acte des propositions de M. Max Girardet concernant : 1° la publication dans le journal des rapports de la Commission fédérale des Beaux-Arts ; 2° le règlement des futures expositions nationales, ainsi que de la proposition de M. Maurice Reymond relative aux droits protecteurs et aux subventions de l'État accordées aux entreprises artistiques ne relevant pas de l'initiative fédérale.

Il recommande aux Sections l'examen du rapport de la Commission chargée de rédiger le règlement spécial des Arts décoratifs aux expositions nationales.

Il rappelle que les propositions des sections de Paris et Genève (désignation des membres de la Commission fédérale des Beaux-Arts) ; que les propositions individuelles de MM. Baud, Emmenegger, Kœlla, Jeanneret (élection et attributions du Jury) ont été renvoyées aux sections.

En conséquence, le Comité Central prie MM. les présidents de bien vouloir hâter ces discussions et de lui en communiquer les résultats.

1° Einen Leitartikel, welcher einen zeitgemässen künstlerischen Gegenstand behandelt.

2° Einen Theil für Informationen über Ausstellungen, Wettbewerbe, Wünsche und Vorschläge der verschiedenen Sektionen.

3° Einen Theil für Verhandlungen (Prüfung, der den verschiedenen Sektionen unterbreiteten Fragen), sodann für den Gedankenaustausch und die Korrespondenzen ; endlich wird die Kunstbibliographie Gegenstand besonderer Pflege sein.

Alle Zuschriften (Artikel, Mittheilungen, u. s. w.) sollen unterzeichnet sein.

Die *Schweizer Kunst* wird fast immer einige Kunstreproduktionen enthalten

Die *Schweizer Kunst*, von dem alleinigen Gesichtspunkte der Gesellschaft der Schweizerischen Maler und Bildhauer ausgehend, soll den praktischen Zweck erfüllen, ein wirkliches Vermittlungsorgan zwischen den Sektionen zu sein und den Zusammenhang, dessen die Entwicklung unserer Gesellschaft bedarf, fördern.

Das Komite legt daher allen aus Herz, nichts zu versäumen, was der Verbreitung und Ausdehnung unseres Vereinsblattes dienlich sein könnte.

Wir sind der Ansicht, dass die *Schweizer Kunst*, Dank der Mitwirkung und dem guten Willen eines Jeden unter uns dazu berufen ist, dem Gedeihen und der Entfaltung unserer nationalen Kunst ein sicheres Gewähr zu leisten.

DAS CENTRALKOMITE.

PROTOKOLL-AUSZUG DER GENERALVERSAMMLUNG IN VIVIS.

Das Centralkomite teilt den Sektionen mit, dass der Protokoll-Auszug als spezieller Theil veröffentlicht, und den Mitgliedern zu gleicher Zeit mit dieser Nummer gesandt werde.

Der Protokoll-Auszug *in extenso* wurde den Archiven einverleibt, wo er den Sektionen zur Verfügung steht.

Das Centralkomite hat Notiz genommen, von den Vorschlägen des Herrn Max Girardet, bezüglich der Verordnungen künftiger National-Ausstellungen, ebenso von dem Vorschlage des Herrn Maurice Reymond, bezüglich der Schutzgesetze und bezüglich der staatlichen Subventionen die künstlerischen Unternehmungen betreffend, welche nicht von der eidgenössischen Verwaltung ausgehen.

Es empfiehlt den Sektionen den Bericht der Kommission, welche mit den speziellen Verordnungen für die Abteilung der dekorativen Kunst in unseren National-Ausstellungen beauftragt wurde.

Es erinnert daran, dass die Vorschläge der Sektionen Paris und Genf (Bezeichnung der Mitglieder der eidgenössischen Kunstkommission), ferner die individuellen Vorschläge der Herren Baud, Emmenegger, Kœlla, Jeanneret (Wahl und Befugnisse der Jury) den Sektionen überwiesen wurden.

Das Centralkomite bittet daher die Präsidenten, die betreffenden Erörterungen zu beschleunigen und ihm das Ergebniss mitteilen zu wollen.